

وزارة الإسكان والتنمية الحضرية الأميركية
مكتب الإسكان العام وإسكان الشعوب الأصلية (الهنود الحمر)
برنامج الاكتفاء الذاتي العائلي
ورقة العمل
لتحديد اعتمادات حساب الوديعة المؤتمنة

يجب تحديد اعتمادات حساب الوديعة المؤتمنة كلما تتم إجراءات إعادة التدقيق أو التحديد المرحلي بعد التاريخ الذي يدخل فيه عقد المشاركة في برنامج الاكتفاء الذاتي العائلي حيز التنفيذ، وذلك طالما تكون العائلة مشاركة في البرنامج.	
التاريخ	رب العائلة المشاركة في برنامج الاكتفاء الذاتي العائلي
1.	1. الدخل السنوي الحالي (أدخل المبلغ الوارد في السطر 7 / ط7 من نموذج وزارة الإسكان والتنمية الحضرية رقم 50058)
2.	2. الحد الأعلى للدخل المنخفض المعمول به (أدخل الحد الأعلى للدخل المنخفض المعمول به حالياً ضمن الولاية القضائية التي تقيم في إطارها العائلة المشاركة في برنامج الاكتفاء الذاتي العائلي).
3.	3. الدخل الحالي المعدل (أدخل المبلغ الوارد في السطر 8 / ذ8 من نموذج وزارة الإسكان والتنمية الحضرية رقم 50058) إذا كان المبلغ في السطر 3 أكبر من المبلغ في السطر 2 ، فتعتبر العائلة في هذه الحالة غير مؤهلة للحصول على اعتمادات من برنامج الاكتفاء الذاتي العائلي.
4.	4. الدخل المكتسب المتضمن في السطر 1 (مجموع مبالغ الدخل التي يرمز لها بالإشارات B,M,F,HA,W في العمود 7 و / 7f من نموذج وزارة الإسكان والتنمية الحضرية رقم 50058)
5.	5. الدخل المكتسب المشمول في مبلغ الدخل السنوي في تاريخ دخول عقد المشاركة في برنامج الاكتفاء الذاتي العائلي حيز التنفيذ. (أدخل المبلغ الوارد في عقد المشاركة)
6.	6. الزيادة في الدخل المكتسب من تاريخ دخول عقد المشاركة في برنامج الاكتفاء الذاتي العائلي حيز التنفيذ. (أطرح المبلغ الوارد في السطر 5 من المبلغ في السطر 4. وإذا كان ناتج عملية الطرح سالبا فأدخل 0 (صفر)).
7.	7. الدخل السنوي الحالي ناقص الزيادة في الدخل المكتسب منذ تاريخ دخول عقد المشاركة في برنامج الاكتفاء الذاتي العائلي حيز التنفيذ. (اطرح المبلغ الوارد في السطر 6 من المبلغ في السطر 1).
8.	8. 30% من الدخل الشهري المعدل الحالي (أقسم المبلغ الوارد في السطر 3 على 40. ينبغي أن يعادل ناتج عملية الحساب المبلغ الوارد في السطر 9 و / 9f من نموذج وزارة الإسكان والتنمية الحضرية رقم 50058).
9.	9. الدخل الحالي المعدل ناقص الزيادة في الدخل المكتسب منذ تاريخ دخول عقد المشاركة في برنامج الاكتفاء الذاتي العائلي حيز التنفيذ (اطرح المبلغ الوارد في السطر 6 من المبلغ في السطر 3).
10.	10. 30% من الدخل الشهري المعدل الحالي ناقص الزيادة في الدخل المكتسب منذ تاريخ دخول عقد المشاركة في برنامج الاكتفاء الذاتي العائلي حيز التنفيذ (أقسم المبلغ الوارد في السطر 9 على 40).
11.	11. 10% من الدخل الشهري الحالي ناقص الزيادة في الدخل المكتسب منذ تاريخ دخول عقد المشاركة في برنامج الاكتفاء الذاتي العائلي حيز التنفيذ. (أقسم المبلغ الوارد في السطر 7 على 120).
12.	12. مبلغ أجرة السكن للرعاية الاجتماعية، إن وجد (ادخل المبلغ الوارد في السطر 9 / ز9 من نموذج وزارة الإسكان والتنمية الحضرية رقم 50058) أو مبلغ سقف أجرة السكن للإسكان العام (أدخل المبلغ الوارد في السطر 10 ج / 10c من نموذج وزارة الإسكان والتنمية الحضرية رقم 50058)
13.	13. كامل المبلغ الذي يدفعه المستأجر بناء على الدخل السنوي الحالي ناقص الزيادة في الدخل المكتسب منذ تاريخ دخول عقد المشاركة في برنامج الاكتفاء الذاتي العائلي حيز التنفيذ. (بالنسبة لقسائم بدل السكن، ادخل المبلغ الوارد في السطر 10، أما بالنسبة للحالات الأخرى ادخل أعلى المبالغ الواردة في السطور 10، 11، 12).
14.	14. الفرق بين 30% من الدخل الشهري المعدل و كامل المبلغ الذي يدفعه المستأجر والمعدل بطرح الزيادات في الدخل المكتسب (اطرح المبلغ الوارد في السطر 13 من المبلغ في السطر 8. ادخل 0 (صفر) إذا كان ناتج عملية الطرح سالبا.)

15.	15. كامل المبلغ الحالي الذي يدفعه المستأجر (ادخل المبلغ الوارد في السطر 9ي / 9ج من نموذج وزارة الإسكان والتنمية الحضرية رقم 50058، أو بالنسبة لقسائم بدل السكن، ادخل المبلغ الوارد في السطر 8 من هذا النموذج).
16.	16. كامل المبلغ الذي يدفعه المستأجر في تاريخ دخول عقد المشاركة في برنامج الاكتفاء الذاتي العائلي حيز التنفيذ، أو بالنسبة لقسائم بدل السكن: 30% من الدخل الشهري المعدل في تاريخ دخول عقد المشاركة في برنامج الاكتفاء الذاتي العائلي حيز التنفيذ. (ادخل المبلغ الوارد في عقد المشاركة).
17.	17. الفرق بين كامل المبلغ الحالي الذي يدفعه المستأجر و كامل المبلغ الذي يدفعه المستأجر في تاريخ دخول عقد المشاركة في برنامج الاكتفاء الذاتي العائلي حيز التنفيذ (اطرح المبلغ الوارد في السطر 16 من المبلغ في السطر 15. ادخل 0 (صفر) إذا كان ناتج عملية الطرح سالبا).
18.	18. ادخل المبلغ الأقل من المبلغين الواردين في السطرين 14 و 17.
19.	19. الحد الأعلى للدخل المنخفض جدا المعمول به (ادخل الحد الأعلى للدخل المنخفض جدا المعمول به حاليا ضمن الولاية القضائية التي تقيم في إطارها العائلة المشاركة في برنامج الاكتفاء الذاتي العائلي).
20.	20. المبلغ الذي يتجاوز الدخل المعدل بمقداره الحد الأعلى من الدخل المنخفض جدا (اطرح المبلغ الوارد في السطر 19 من المبلغ في السطر 3).
21.	21. 30% من المبلغ الذي يتجاوز الدخل المعدل بمقداره الحد الأعلى من الدخل المنخفض جدا (أقسم المبلغ الوارد في السطر 20 على 40).
22.	22. اعتمادات الوديعة المؤتمنة (اطرح المبلغ الوارد في السطر 21 من المبلغ في السطر 18).

يُعتبر هذا النموذج الصادر عن وزارة الإسكان والتنمية الحضرية نموذجا اختياريا ويتم استخدامه هنا لمجرد شرح عملية الإجراءات. ويجوز لوكالات الإسكان العام أن تقوم لغرض برنامج الاكتفاء الذاتي العائلي بإعداد ورقات عمل خاصة بها.

يجب على كل وكالة إسكان الدخول في عقد المشاركة مع كل عائلة مؤهلة وراغبة بالاشتراك في برنامج الاكتفاء الذاتي العائلي. ويجب على كل وكالة من وكالات الإسكان أن تتشاور مع المسؤولين المحليين لوضع خطة عمل تتضمن وصفا لحجم ومزايا واحتياجات الأهالي الذين ستقوم الوكالة بخدمتهم ضمن برنامج الاكتفاء الذاتي العائلي المقترح، كما يجب أن تتضمن هذه الخطة الخدمات والنشاطات التي ستقدمها الوكالة، وكذلك شرحا لكيفية تنفيذها للبرنامج وماهية الموارد العامة والخاصة التي يتم من خلالها تقديم الخدمات وتنفيذ النشاطات، وذلك بالإضافة إلى جدول زمني لتنفيذ الخطة، وغيرها من البيانات الأخرى اللازمة حتى يتسنى لوزارة الإسكان والتنمية الحضرية ضمان التنفيذ المنسق لخدمات ونشاطات البرنامج.

يُقدر معدل الفترة الزمنية المطلوبة لغرض جمع المعلومات المطلوبة في هذه الاستمارة بـ 1.0 ساعة (ساعة واحدة) لكل نموذج، بما فيها الوقت اللازم لمراجعة التعليمات، والبحث في مصادر البيانات المتوفرة، وجمع وحفظ البيانات اللازمة، وتكملة عملية جمع المعلومات والمراجعة عليها. الرجاء إرسال تعليقاتكم على هذه التقديرات أو أي جانب آخر من عملية جمع المعلومات بما فيها الاقتراحات المتعلقة بتقليص الفترة الزمنية المطلوبة لجمعها إلى مسؤول إدارة التقارير، مشروع تقليص المعاملات الورقية (0178-2577) مكتب تكنولوجيا المعلومات، وزارة الإسكان والتنمية الحضرية الأميركية، واشنطن العاصمة، 3600-20410. الرجاء عدم إرسال هذا النموذج إلى العنوان المذكور أعلاه.

من أجل المشاركة في برنامج الاكتفاء الذاتي العائلي تُعتبر الاستجابة لطلب هذه المعلومات أمرا إلزاميا بموجب القانون الفصل 23 (ج) / (c) و (ز) / (g) من قانون الإسكان الأميركي الصادر في عام (1937) المعدل بالفصل (554) من القانون الوطني للإسكان معتدل الكلفة وهو ما يعرف بقانون كرانستون غونزالس (PL 101-625).

تعتبر المعلومات التي تم جمعها في هذا النموذج حساسة، وهي مصونة بموجب قانون حماية الخصوصية. وينص هذا القانون على أن يتم حفظ هذه السجلات بواسطة تدابير إدارية وفنية ومادية مناسبة لضمان سلامتها وسريتها. وعلاوة على ذلك ينبغي أن تتم حماية هذه السجلات ضد أية تهديدات متوقعة لسلامتها أو نزاهتها من شأنها أن تسبب أذى أو إخراجا أو انزعاجا أو إجحافا كبيرا لأي شخص من الأشخاص الذين يتم حفظ المعلومات الخاصة بهم.

لا يجوز لوزارة الإسكان والتنمية الحضرية القيام بجمع أو رعاية جمع أية معلومات شخصية، ولا يتعين على أي شخص أن يستجيب لطلب جمع المعلومات، إلا إذا تم إبراز رقم الرقابة ساري المفعول الصادر عن مكتب الإدارة والميزانية (OMB).

تعليمات لتعبئة ورقة العمل لتحديد اعتمادات حساب الوديعة المؤتمنة ضمن برنامج الاكتفاء الذاتي العائلي:

- 1- يجب تحديد اعتمادات الوديعة المؤتمنة كلما تتم إجراءات إعادة التدقيق أو التحديد المرحلي بعد التاريخ الذي يدخل فيه عقد المشاركة في برنامج الاكتفاء الذاتي العائلي حيز التنفيذ طالما تكون العائلة مشاركة في البرنامج.
- 2- يمكن احتساب مبلغ اعتمادات الوديعة المؤتمنة بواسطة استخدام نموذج وزارة الإسكان والتنمية الحضرية رقم 52652، أو بواسطة أية وثيقة أخرى تعتمد الإجراءات الواردة في نموذج الوزارة رقم 52652 .
- 3- يتباين مبلغ اعتمادات الوديعة المؤتمنة حسب مستوى دخل العائلة المشاركة في برنامج الاكتفاء الذاتي العائلي بناء على زيادات الدخل المكتسب منذ تاريخ دخول عقد المشاركة في البرنامج حيز التنفيذ. وإذا تجاوز مبلغ دخل العائلة المعدل مبلغ الحد الأعلى للدخل المنخفض المعمول به ضمن الولاية القضائية التي تقيم في إطارها العائلة المشاركة في البرنامج (يعني إذا كان المبلغ الوارد في السطر 3 أكبر من المبلغ في السطر 2)، فتعتبر العائلة في هذه الحالة غير مؤهلة للحصول على اعتمادات للوديعة المؤتمنة. في مثل هذه الحالات، لا تتم تعبئة السطور 4 إلى 22 من نموذج وزارة الإسكان والتنمية الحضرية رقم 52652.

هذه الوثيقة هي ترجمة لوثيقة قانونية صدرت باللغة الانجليزية عن وزارة الإسكان والتنمية الحضرية الأمريكية، وهي ترجمة توفرها لكم الوزارة من أجل مساعدتكم على فهم وإدراك حقوقكم والتزاماتكم، ولكنها لا تُعتبر وثيقة رسمية لأن الوثيقة الرسمية والقانونية النافذة هي الوثيقة المكتوبة باللغة الإنجليزية.